

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 859-2001, 4 July 2001

An Act respecting Immobilière SHQ
(R.S.Q., c. I-0.3)

Consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations for the use of the immovables of Immobilière SHQ

Regulation respecting the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations for the use of the immovables of Immobilière SHQ

WHEREAS under the first paragraph of section 23 of the Act respecting Immobilière SHQ (R.S.Q., c. I-0.3), Immobilière SHQ may, by regulation, determine the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations for the use of its immovables;

WHEREAS under the second paragraph of the same section, the regulation shall be submitted to the Government for approval;

WHEREAS the board of directors of Société Immobilière SHQ made the Regulation respecting the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations for the use of the immovables of Immobilière SHQ, by its resolutions 00-07 dated 27 January 2000 and 2001-11 dated 6 April 2001;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 September 2000 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS no comments were made;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the Regulation respecting the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-

profit organizations for the use of the immovables of Immobilière SHQ, attached to this Ordre in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the consideration to be paid by municipal housing bureaus and other non-profit organizations for the use of the immovables of Immobilière SHQ

An Act respecting Immobilière SHQ
(R.S.Q., c. I-0.3, s. 23)

1. The consideration to be paid by a municipal housing bureau or a non-profit organization for the use of an immovable of Immobilière SHQ is equal to the amount, in principal, interest, costs and incidentals, of any loan contracted to finance the acquisition, construction or renovation of that immovable.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4437

Gouvernement du Québec

O.C. 871-2001, 4 July 2001

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1)

Securities — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting securities

WHEREAS, under subparagraph 2 of the first paragraph of section 331.1 of the Securities Act (R.S.Q., c. V-1.1), the Commission des valeurs mobilières du Québec may, by regulation, prescribe the fees payable by an investor for a securities transaction, and the terms and conditions of collection and remittance of the fees to the Commission;

WHEREAS, the Government, by Order in Council 660-83 dated 30 March 1983, made the Regulation respecting securities;

WHEREAS, the Commission des valeurs mobilières du Québec made, on 2 March 2001, the Regulation to amend the Regulation respecting securities to abolish fees for securities transactions;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in *the Gazette officielle du Québec* of 4 April 2001 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting securities, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting securities*

Securities Act
(R.S.Q., c. V-1.1, s. 331.1(2))

1. Sections 271.7 to 271.10 of the Regulation respecting securities are revoked.
2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4439

* The Regulation respecting securities, made by Order in Council 660-83 dated 30 March 1983 (1983, *G.O.2*, 1269) was last amended by the Regulation made by Order in Council 627-2000 dated 24 May 2000 (2000, *G.O.2*, 2531). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated 1 November 2000.

Gouvernement du Québec

O.C. 885-2001, 4 July 2001

Act respecting occupational health and safety
(R.S.Q., c. S-2.1)

Occupational health and safety

Regulation respecting occupational health and safety

WHEREAS under subparagraphs 1, 3, 4, 7 to 16, 18 to 21.1, 41 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters mentioned therein;

WHEREAS under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply and the regulations may also provide times within which they are to be applied, and these times may vary according to the object and scope of each regulation;

WHEREAS under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS in accordance with section 224 of the Act and sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 September 1998, with a notice that, upon the expiry of 90 days following that notice, it would be made by the Commission with or without amendment and submitted to the Government for approval;

WHEREAS the Commission made the Regulation respecting occupational health and safety, with amendments, at its sitting of 15 February 2001;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour, Employment and Social Solidarity and Minister of Labour:

THAT the Regulation respecting occupational health and safety, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif